CENTRALNA KOMISJA EGZAMINACYJNA

Rodzaj dokumentu:	**Zasady oceniania rozwiązań zadań**
Egzamin:	**Egzamin maturalny**
Przedmiot:	**Język angielski**
Poziom:	**Poziom podstawowy**
Formy arkusza:	MJAP-P0-100, MJAP-P0-200, MJAP-P0-400, MJAP-P0-Q00
Termin egzaminu:	24 sierpnia 2026 r.
Data publikacji dokumentu:	24 sierpnia 2026 r.

Zasady oceniania zadań zamkniętych oraz zadań otwartych krótkiej odpowiedzi

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

1. W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.
2. Akceptuje się wyraz zapisany wielką literą zamiast małą i odwrotnie. Powyższe ustalenie stosuje się pod warunkiem, że zdający nie naruszył innych zasad pisowni, np. pisowni nazw własnych.

Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
   - popełnia błędy, które
     - zmieniają znaczenie wyrazu, np. *loud noses* zamiast *loud noises* w zadaniu 3.3.
     - powodują, że użyty wyraz nie byłby zrozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *the shoe saiz* zamiast *shoe size* w zadaniu 5.4.
     - powodują, że odpowiedź jest niejasna, dwuznaczna lub wieloznaczna, np. *for a training session* zamiast *after a training session* w zadaniu 5.5.
   - używa zapisu odzwierciadlającego brzmienie wyrazu zamiast zapisu w poprawnej formie ortograficznej, np. *laud noises* zamiast *loud noises* w zadaniu 3.3.
   - udziela odpowiedzi, która
     - nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *May* zamiast *21st of May* w zadaniu 3.1.
     - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę; nie jest logiczną odpowiedzią na pytanie, np. *shoes* zamiast *shoe size* w zdaniu 5.4.
   - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. *some money and a box of chocolates* zamiast *a box of chocolates* w zadaniu 3.4.
   - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. *loud animal noises* zamiast *loud noises* w zadaniu 3.3.
   - udziela odpowiedzi w języku innym niż wymagany w danym zadaniu, np. *czekoladki* zamiast *a box of chocolates* w zadaniu 3.4.
3. Jeżeli lukę należy uzupełnić liczebnikiem, numerem telefonu, godziną lub wyrazem/wyrazami o wysokiej frekwencji w języku angielskim, wówczas wymagana jest pełna poprawność zapisu.
4. Jeżeli lukę należy uzupełnić wyrazem/wyrazami o niskiej frekwencji w języku angielskim, dopuszczalne są błędy językowe i/lub ortograficzne, o ile nie zakłócają komunikacji, a odpowiedź wskazuje, że zdający zrozumiał tekst.
5. Jeżeli lukę należy uzupełnić dłuższym fragmentem tekstu lub zadanie wymaga odpowiedzi pełnym zdaniem, kluczowe jest przekazanie komunikatu.

Uwaga!

1. W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla zadań w konkretnym arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad, np. dopuszczające uzgodniony katalog błędów w przypadku danego wyrazu.
2. Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Rozumienie ze słuchu

Zadanie 1.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej [1]		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	**Wymagania szczegółowe**	
1.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiadane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka […].*	II.3) Zdający określa intencje nadawcy lub autora wypowiedzi.	C
1.2.		II.2) Zdający określa główną myśl wypowiedzi […].	F
1.3.		II.3) Zdający określa intencje nadawcy lub autora wypowiedzi.	B
1.4.		II.3) Zdający określa intencje nadawcy lub autora wypowiedzi.	A
1.5.		II.2) Zdający określa główną myśl wypowiedzi […].	D

Zadanie 2.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	**Wymagania szczegółowe**	
2.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiadane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka […].*	II.2) Zdający określa główną myśl wypowiedzi […].	C
2.2.		II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.	A
2.3.		II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.	B
2.4.		II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.	C
2.5.		II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.	B
2.6.		II.3) Zdający określa intencje nadawcy lub autora wypowiedzi.	A

[1] Rozporządzenie Ministra Edukacji z dnia 28 czerwca 2024 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie podstawy programowej kształcenia ogólnego dla liceum ogólnokształcącego, technikum oraz branżowej szkoły II stopnia (Dz.U. z 2024 r. poz. 1019).

Zadanie 3.

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="3">Wymagania określone w podstawie programowej</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th colspan="2">Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>3.1.</td><td rowspan="4">II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiadane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka […].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu ustnego […].

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td rowspan="4">VIII.2) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym […] informacje sformułowane w tym języku obcym.</td><td rowspan="4">II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.</td></tr>
<tr><td>3.2.</td></tr>
<tr><td>3.3.</td></tr>
<tr><td>3.4.</td></tr>
</table>

Uszczegółowienia do zadania 3.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zadanie 3.1.

Kluczowe jest wskazanie, że kot zaginął 21 maja.
Wymagany jest poprawny zapis wyrazów o wysokiej frekwencji, kluczowych do rozwiązania zadania: *May*, *twenty*, *first*.

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1 pkt)
the 21st of May
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1 pkt)
May 21 21st May 21 May twenty-first of May 21.05.

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
the 22nd of May	odpowiedź niezgodna z tekstem
tweny-first of May twenty-first of Mey	błąd w wyrazie o wysokiej frekwencji w języku angielskim
21 or 22 May	odpowiedź poprawna uzupełniona informacją niezgodną z tekstem
May the morning	odpowiedź nieprecyzyjna
21 maja	odpowiedź w języku innym niż język egzaminu

Zadanie 3.2.

Kluczowe jest wskazanie, że kot ma białą plamkę na lewym uchu.
Wymagany jest poprawny zapis wyrazów o wysokiej frekwencji, kluczowych do rozwiązania zadania: *left*, *ear.*

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1 pkt)	
his left ear	
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1 pkt)	
its left ear the left ear left ear	

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
the right ear its right ear his right ear (the) ears the nose the tail	odpowiedź niezgodna z tekstem
(the) ear one ear	odpowiedź nieprecyzyjna
the left ears	odpowiedź niejasna

Zadanie 3.3.

Kluczowe jest wskazanie, że kot boi się hałasów.
Wymagany jest poprawny zapis wyrazów o wysokiej frekwencji, kluczowych do rozwiązania zadania: *loud, noises.*

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1 pkt)	
(loud) noises	
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1 pkt)	
hearing loud noises huge noises big noises	
loud sounds	akceptowane użycie wyrazu synonimicznego do *noises*
loud noise	akceptowana liczba pojedyncza wyrazu *noise*

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
people strangers when you touch him/it other cats	odpowiedź niezgodna z tekstem
loud voices	odpowiedź jest nieprecyzyjna
loud noses	odpowiedź zawierająca błąd zmieniający znaczenie
laud noises loud noizes	odpowiedź zawiera błąd w wyrazie o wysokiej frekwencji
loud	odpowiedź niejasna
strangers and loud noises	odpowiedź poprawna uzupełniona informacją niezgodną z tekstem

Zadanie 3.4.

Kluczowe jest wskazanie, że nagrodą dla znalazcy kota będzie pudełko czekoladek. Wymagany jest poprawny zapis wyrazów o wysokiej frekwencji, kluczowych do rozwiązania zadania: *box*, *chocolates.*

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1 pkt)	
a box of chocolates	
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1 pkt)	
a chocolate box some chocolates	
a box of chocolate	odpowiedź zawierająca dopuszczalny błąd

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
a chocolate bar a (small) bag of sweets	odpowiedź niezgodna z tekstem
a box of sweets sweets chocolate	odpowiedź nieprecyzyjna
some money and a box of chocolates	odpowiedź poprawna uzupełniona informacją niezgodną z tekstem
czekoladki	odpowiedź udzielona w języku innym niż język egzaminu

Uwagi dotyczące oceniania prac zdających ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się: z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią*

W zadaniu otwartym sprawdzającym rozumienie ze słuchu uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

* Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.

Zadanie	Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi
3.1.	21st Mey
3.2.	the letf ear
3.3.	laud noises / loud noizes
3.4.	a box of chocolats

Rozumienie tekstów pisanych

Zadanie 4.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
4.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].*	III.1) Zdający określa główną myśl […] fragmentu tekstu.	B
4.2.			A
4.3.			F
4.4.			D

Zadanie 5.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
5.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].*	III.3) Zdający określa kontekst wypowiedzi […].	C
5.2.		III.1) Zdający określa główną myśl tekstu.	B
5.3.		III.2) Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu.	D

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
5.4.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].*	VIII.2) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym […] informacje sformułowane w tym języku obcym.	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.
5.5.	V. Przetwarzanie wypowiedzi. *Zdający zmienia formę przekazu […] pisemnego […].*		
5.6.	I. Znajomość środków językowych. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*		
5.7.			

Uszczegółowienia do zadania 5.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zadanie 5.4.

Oczekiwana odpowiedź znajduje się w tekście D. Kluczowe jest przekazanie informacji, że technologia dobiera odpowiedni rozmiar buta / rodzaj butów dla każdego klienta. Wymagany jest poprawny zapis wyrazów, kluczowych do rozwiązania zadania: *shoe*, *size*.

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1pkt)
shoe size / shoe-size
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1pkt)
size size of shoes
type of shoes kind of shoes

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
(big) shoes sneakers shoes suit you	odpowiedź niespójna z otoczeniem luki
shoe	odpowiedź nieprecyzyjna
shoe saize	odpowiedź niejasna
rozmiar	odpowiedź udzielona w języku innym niż język egzaminu

Zadanie 5.5.

Oczekiwana odpowiedź znajduje się w tekście A. Kluczowe jest przekazanie informacji, że buty sportowe najlepiej mierzyć po treningu lub zakończeniu aktywności fizycznej. Wymagany jest poprawny zapis wyrazów, kluczowych do rozwiązania zadania: *after*, *training.*

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1pkt)
after a training session

Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1pkt)
after the/your training (session) after physical activity/exercise after doing sport(s) after your workout after training/exercises after you have trained after you have worked out

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
before a training session before physical exercises after running/jogging	odpowiedź niezgodna z tekstem
for a training session exercising	odpowiedź niejasna
after or before a training	odpowiedź poprawna uzupełniona informacją niezgodną z tekstem

Zadanie 5.6.

Oczekiwana odpowiedź znajduje się w tekście C. Kluczowe jest wskazanie, że należy przynieść stare buty sportowe, aby otrzymać zniżkę na nowe buty. Wymagany jest poprawny zapis wyrazów, kluczowych do rozwiązania zadania: *bring*, *old*, *shoe.*

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1pkt)	
bring (your) old sneakers	
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1pkt)	
bring your old sports shoes bring your used sneakers bring them your old pair give them your old sneakers get them your old sneakers take them your old ones take back your old sneakers	

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
buy two pairs of sneakers buy sports shoes	odpowiedź niezgodna z tekstem
bring your sneakers bring (sports) shoes	odpowiedź nieprecyzyjna
old sneakers	odpowiedź niespójna z otoczeniem luki

Zadanie 5.7.

Oczekiwana odpowiedź znajduje się w tekście A. Kluczowe jest wskazanie, że osoba piszą e-mail przebiegła już 500 kilometrów.

Wymagany jest poprawny zapis wyrazów, kluczowych do rozwiązania zadania: *five*, *hundred*.

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1pkt)	
500 kilometres	
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1pkt)	
500 kilometers five hundred kilometres 500 km more than 500 km	

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
2 million steps thousand kilometres	odpowiedź niezgodna z tekstem
a lot a long distance miles	odpowiedź nieprecyzyjna
300 hours of exercise	odpowiedź niespójna z otoczeniem luki
500	odpowiedź niejasna

Uwagi dotyczące oceniania prac zdających ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się: z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią*

W zadaniu otwartym sprawdzającym rozumienie tekstów pisanych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

* Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.

Zadanie	Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi
5.4.	saize
5.5.	after a trainin session
5.6.	bring your old sneackers
5.7.	five hundret kilometers

Zadanie 6.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
6.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].*	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	D
6.2.			A
6.3.			A
6.4.			B
6.5.		III.1) Zdający określa główną myśl tekstu […].	D

Zadanie 7.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
7.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].*	III.5) Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.	D
7.2.			A
7.3.			C
7.4.			E

Znajomość środków językowych

Zadanie 8.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
8.1.	I. Znajomość środków językowych. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].	B
8.2.			B
8.3.			A

Zadanie 9.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	**Wymaganie szczegółowe**	
9.1.	I. Znajomość środków językowych. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].	A
9.2.			B
9.3.			C
9.4.			B

Zadanie 10.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	**Wymaganie szczegółowe**	
10.1.	I. Znajomość środków językowych. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].	amazing
10.2.			differently amazingly
10.3.			efforts

Zadanie	Przykładowe niepoprawne odpowiedzi (0 pkt)
10.1.	amazeing
10.2.	differentely / difference / amazing
10.3.	effords

Zadanie 11.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	**Wymaganie szczegółowe**	
11.1.	I. Znajomość środków językowych. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].	finished painting it
11.2.			taste of the/these/those/your cookies tasty cookies
11.3.			was/were better is/are better promise(s) to be better should be better has/have been (much) better will be better can be better

Zadanie	Przykłady odpowiedzi **niepoprawnych** (0 pkt)
11.1.	finished to paint it has finished painting it had finished painting it
11.2.	taste of cookies taste of (the) cookie tasty this cookie tasting cookie
11.3.	would be better event is better

Uwagi do zadań 10. i 11.

1. Odpowiedź uznaje się za poprawną tylko wtedy, gdy wpisywane wyrazy lub fragmenty zdań są w pełni poprawne gramatycznie i ortograficznie, a ponadto w zadaniu 11. wpisywany fragment nie przekracza czterech wyrazów.
2. Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Uwagi dotyczące oceniania prac zdających ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się: z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią*

W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tych zadań nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

* Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.

Zadanie	Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi
10.1.	amezing
10.2.	diferently
10.3.	eforts

Zadanie	Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi
11.1.	finished paintin it
11.2.	taste of the cokies
11.3.	was beter / wos better

Wypowiedź pisemna

Zadanie 12.

Podczas wycieczki szkolnej zgubiłeś/zgubiłaś plecak. W e-mailu do kolegi z Anglii:

- **przedstaw okoliczności zgubienia plecaka**
- **opisz swoją reakcję na zaistniałą sytuację**
- **napisz, jak zgubienie plecaka wpłynęło na Twój udział w wycieczce**
- **poinformuj, w jaki sposób udało Ci się odzyskać plecak.**

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].

III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający samodzielnie tworzy […] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne […].

IV. Reagowanie na wypowiedzi.
Zdający […] reaguje w formie prostego tekstu pisanego w typowych sytuacjach […].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.
Zdający zmienia formę przekazu […] pisemnego […].

Wymagania szczegółowe

I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].

V.1) Zdający opisuje […] przedmioty, miejsca, zjawiska i czynności.

V.2) Zdający opowiada o […] doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości […].

V.7) Zdający wyraża i opisuje uczucia i emocje.

VII.3) Zdający […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

VIII.3) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść
- spójność i logika wypowiedzi
- zakres środków językowych
- poprawność środków językowych.

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów z polecenia zdający się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 5 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów zdający się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?				
	4	3	2	1	0
4	5 pkt	4 pkt	3 pkt	2 pkt	2 pkt
3		3 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2			2 pkt	1 pkt	1 pkt
1				1 pkt	0 pkt
0					0 pkt

Przykładowo: za wypowiedź, w której zdający odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

Uszczegółowienia dotyczące oceniania treści

1. W ocenie treści egzaminator kieruje się:
   a. nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–17 poniżej oraz ustaleniami przyjętymi w danej sesji egzaminacyjnej dla konkretnego zadania
   b. w razie wątpliwości – rozważeniem następujących kwestii:
      – w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
      – w jaki sposób zdający realizuje dany podpunkt, np. za pomocą ilu zdań i jakich, za pomocą ilu czasowników/określników, jak złożona jest wypowiedź, jak wiele szczegółów przekazuje?
2. Należy uznać, że zdający **nie odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
   a. nie realizuje tego podpunktu lub
   b. realizuje go w sposób niekomunikatywny.
3. Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
   a. realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu, np.
   - **opisz swoją reakcję na zaistniałą sytuację**
     I was sad. (jedno odniesienie)

   b. rozbudowuje minimalną realizację podpunktu o dodatkową, komunikatywną informację, np.
     I was sad and cried. (dwa odniesienia)
4. Należy uznać, że zdający **rozwinął** dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy, tzn. w realizacji podpunktu można wyodrębnić:
   a. przynajmniej trzy komunikatywne, minimalne odniesienia, np.
   - **poinformuj, w jaki sposób udało Ci się odzyskać plecak**
     My friend helped me. We soon found my backpack in the park.

   b. jedno lub dwa bardziej rozbudowane, komunikatywne odniesienia, np.
     I was looking for my backpack everywhere. Finally I found it under the restaurant's chair.

5. W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:
   a. jeśli zdający w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
   b. jeśli zdający nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
   c. jeśli zdający rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
   d. jeśli zdający odniósł się do obydwu członów i przynajmniej jeden z nich przedstawił w sposób bardziej szczegółowy, należy uznać, że rozwinął wypowiedź.
6. Wyrażenia takie jak np. *look for a backpack, take part in a trip,* są traktowane jako jedno odniesienie się do podpunktu polecenia
7. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą synonimicznych wyrazów/wyrażeń lub wzajemnie wykluczających się wyrazów/wyrażeń, lub za pomocą równorzędnych wyrazów/wyrażeń odnoszących się do jednego aspektu jest traktowana jako jedno odniesienie, np.
   - **opisz swoją reakcję na zaistniałą sytuację**
     I was sad and unhappy.
8. Pospolite modyfikatory występujące przed przymiotnikiem lub przysłówkiem, np. *very, a little, some, much, many* oraz zaimki nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia.
9. Nazwy własne nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia, chyba że w wyraźny sposób wnoszą dodatkowe informacje.
10. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
11. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia, np.
    - **przedstaw okoliczności zgubienia plecaka**
    - **opisz swoją reakcję na zaistniałą sytuację**
      I was shocked that I lost my backpack in the forest.
12. Jeśli zdający traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź przez odpowiadanie na te pytania, nie dbając o precyzyjne przekazanie informacji wymaganych w każdym podpunkcie polecenia, prowadzi to do obniżenia punktacji za treść oraz może powodować obniżenie punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
13. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, budzący wątpliwość, to wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.
14. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktowany jest jako podpunkt, do którego zdający tylko się odniósł, a podpunkt, do którego zdający się odniósł, jako niezrealizowany.
15. Dopuszcza się udzielenie przez zdającego wymijającej odpowiedzi, np. *Nie wiem, kiedy… / Nie wiem, co… / Nie wiem, dlaczego…*, jeśli odpowiedź taka spełnia warunki polecenia. Nie akceptuje się odpowiedzi nienaturalnych w danej sytuacji komunikacyjnej, np.
    - **opisz swoją reakcję na zaistniałą sytuację**
      I don't remember what I did when I lost my backpack. („nie odniósł się").

16. Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku innym niż język egzaminu, uznaje się realizację podpunktu polecenia za niekomunikatywną, np.
    - **poinformuj, w jaki sposób udało Ci się odzyskać plecak**
      My friend znalazł my backpack. („nie odniósł się”).
17. Jeżeli zdający używa języka innego niż język egzaminu we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy dla realizacji polecenia, to ten fragment nie jest brany pod uwagę w ocenie treści, np.
    - **opisz swoją reakcję na zaistniałą sytuację**
      I was bardzo angry. („odniósł się”).

Zadanie 12.

Podczas wycieczki szkolnej zgubiłeś/zgubiłaś plecak. W e-mailu do kolegi z Anglii:

- **przedstaw okoliczności zgubienia plecaka**
- **opisz swoją reakcję na zaistniałą sytuację**
- **napisz, jak zgubienie plecaka wpłynęło na Twój udział w wycieczce**
- **poinformuj, w jaki sposób udało Ci się odzyskać plecak.**

Hi John,
I lost my backpack during a school trip recently.

• **przedstaw okoliczności zgubienia plecaka**
V.1) Zdający opisuje […] przedmioty, miejsca, zjawiska i czynności. **V.2) Zdający opowiada o […] doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości […].**

Należy uznać każdą komunikatywną wypowiedź, w której zdający opisuje okoliczności zgubienia plecaka.

Okoliczności mogą dotyczyć, np.

- warunków pogodowych, np. *It was raining a lot, I was running with my luggage to find a dry place and my backpack must have fallen down.* (“odniósł się i rozwinął”)
- miejsca pobytu, np. hotelu, hostelu, w którym przebywał zdający, np. *I left my backpack in the hotel room near my bed.* (“odniósł się i rozwinął”) lub wyjścia w góry, do lasu, nad rzekę, np. *I was going down the mountain, taking some photos and I must have left it somewhere.* („odniósł się i rozwinął”)
- czasu, np. *On the second day I noticed that I lost my backpack.* (“odniósł się”)
- wypadku, np. *When we were walking down the hill I slipped and my backpack fell down*. (“odniósł się i rozwinął”)
- innych wydarzeń, np. *A dog attacked me on my way and I lost the backpack.* (“odniósł się”) / *A dog that had run away from somebody’s garden attacked me and I lost my backpack.* (“odniósł się i rozwinął”) / *I left my backpack near the table in the restaurant and somebody must have taken it and I didn’t notice*. (“odniósł się i rozwinął”) / *I forgot to take my backpack and I lost it.* (“odniósł się”).

Wymagane jest użycie **czasu przeszłego**. Jeżeli zdający realizuje ten podpunkt polecenia w czasie teraźniejszym, taka realizacja tego podpunktu polecenia kwalifikowana jest na poziom niższy, np. *I am going in the mountains when suddenly I meet my old friend. I was so shocked that I completely forget about my backpack. Now I cannot find it.* (RO>O) / *I lose my backpack when I am in the mountains.* (O>NO).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
I lost my backpack.	I lost my backpack at the hotel.	I lost my backpack when I was walking in the mountains. It was dark, I slipped and my backpack fell down.
I can’t find my backpack.	I noticed that I didn’t have my backpack when we left the parking lot.	I was sightseeing and having a great time. After a while it turned out I lost my backpack.

Każda inna odpowiedź, nieprzewidziana w odpowiedziach przykładowych, poprawna merytorycznie, komunikatywna językowo i zgodna z poleceniem, musi zostać oceniona pozytywnie przez egzaminatora.

• **opisz swoją reakcję na zaistniałą sytuację**
V.2) Zdający opowiada o […] doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości […]. **V.7) Zdający wyraża i opisuje uczucia i emocje.**
Należy uznać każdą komunikatywną wypowiedź, w której zdający przedstawia/opisuje swoją reakcję na zgubienie plecaka. Za reakcję uznaje się: • uczucia i emocje , np. *I was really sad.* („odniósł się”) • jego działania/czynności, np. *I asked my classmates if they had seen my backpack.* („odniósł się”). Jeżeli zdający informuje, w jaki sposób inne osoby zareagowały w tej sytuacji, taka realizacja tego podpunktu polecenia nie jest akceptowana, np. *My teacher was a little angry at me, but she tried to help me.* („nie odniósł się”) ALE może być traktowana jako element rozwijający wypowiedź, **pod warunkiem**, że zdający realizuje kluczowy element tego podpunktu polecenia, tj. informuje, jak zareagował na zgubienie plecaka, np. *I panicked and cried. My teacher was a little angry at me, but she tried to help me.* („odniósł się i rozwinął”). Akceptuje się wypowiedź, w której zdający informuje wyłącznie o tym, co należałoby zrobić w takiej sytuacji, ale taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *In a similar situation, you should stay calm and try to remember where you saw your backpack last time.* (RO>O). Taka realizacja może być traktowana jako element rozwijający wypowiedź, **pod warunkiem**, że zdający realizuje kluczowy element tego podpunktu polecenia, tj. informuje, jak zareagował na zgubienie plecaka, np. *I knew that in a similar situation I should ask someone for help, but I was so stressed that I forgot what I was supposed to do.* („odniósł się i rozwinął”). Nie jest akceptowana wypowiedź, w której zdający informuje o swojej reakcji na inną sytuację niż zgubienie plecaka, niezwiązaną z okolicznościami zgubienia plecaka, np. *I was happy because we were going to the Old Town.* („nie odniósł się”).

nie odniósł się	**odniósł się**	**odniósł się i rozwinął**
My classmates laughed at me. (O>NO)	I started looking for help.	I told my best friend what happened, I was so terrified, but I also asked her for help.
In my opinion the school trip was great.	I sat down and cried.	I was terrified and didn’t know what to do, but then I remembered that it was important to stay calm.

Każda inna odpowiedź, nieprzewidziana w odpowiedziach przykładowych, poprawna merytorycznie, komunikatywna językowo i zgodna z poleceniem, musi zostać oceniona pozytywnie przez egzaminatora.

- **napisz, jak zgubienie plecaka wpłynęło na Twój udział w wycieczce**

VII.3) Zdający […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

Należy uznać każdą komunikatywną wypowiedź, w której zdający informuje, jak zgubienie plecaka wpłynęło na udział zdającego w wycieczce, np. *I was so sad about my lost backpack that I didn't want to take part in the trip anymore.* („odniósł się i rozwinął"). / *I couldn't go to the swimming pool with my classmates because all my things were in my backpack.* („odniósł się i rozwinął").

Zdający może odnieść się do różnych aspektów, które miały wpływ na udział zdającego w wycieczce oraz zmianę planów, na przykład:

- brak pieniędzy lub dokumentów, które są niezbędne w codziennym funkcjonowaniu, np. *I had all my documents and medicines in my backpack. I had to call the police and I could no longer take part in the trip.* („odniósł się i rozwinął")
- brak potrzebnych ubrań, jedzenia, napojów, leków, np. *I had my pills in my backpack so I had to go to doctor to give me another pack of medicine.* („odniósł się i rozwinął")
- stresu, np. *I was so sad about my backpack that I didn't go sightseeing with my friends.* („odniósł się i rozwinął").

Wymagane jest użycie **czasu przeszłego**. Jeśli zdający realizuje ten podpunkt polecenia w czasie teraźniejszym, taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *I have no money so I can't buy any souvenirs.* (O>NO).

Nie akceptuje się odpowiedzi, w której zdający pisze, że zgubienie plecaka wpłynęło na jego udział w wycieczce, ale nie podaje w jaki sposób.

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
I lost my backpack and it influenced my trip.	I had a lot of problems to enter some attractions.	Unfortunately, I had to go to the doctor and wasn't able to see the beautiful palace.

Każda inna odpowiedź, nieprzewidziana w odpowiedziach przykładowych, poprawna merytorycznie, komunikatywna językowo i zgodna z poleceniem, musi zostać oceniona pozytywnie przez egzaminatora.

- **poinformuj, w jaki sposób udało Ci się odzyskać plecak.**

V.2) Zdający opowiada o […] doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości […].
VII.3) Zdający […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

Należy uznać każdą komunikatywną wypowiedź, w której zdający zrelacjonuje, w jaki sposób udało mu się odzyskać plecak, np. *I saw the backpack under the table.* („odniósł się”).

Odzyskanie plecaka może dotyczyć, np.

- spotkania z znajomym/nieznajomym, np. *A tourist from Warsaw found my backpack in the park.* („odniósł się i rozwinął”) / *A stranger found my backpack by the river.* („odniósł się”)
- wydarzenia, które dotyczyło uczestników wycieczki, np. *Some people who were walking down the hill found my backpack.* („odniósł się i rozwinął”)
- zachowania uczestników wycieczki, np. *One of the tourists decided to help me look for my backpack and we found it on the top of Rysy.* („odniósł się i rozwinął”)
- niespodziewanej/zaskakującej sytuacji, np. *I found my backpack in my best friend’s room.* („odniósł się”).

Nie akceptuje się odpowiedzi, w której zdający nie odzyskał plecaka, np. *I probably lost my backpack on the top of the hill. I never found it.* („nie odniósł się”).

Jeśli zdający realizuje ten podpunkt polecenia pisząc, że udało mu się odzyskać inne rzeczy, które znajdowały się w plecaku, ale nie sam plecak, to taka realizacja nie jest akceptowana.

Wymagane jest użycie **czasu przeszłego**. Jeżeli zdający realizuje ten podpunkt polecenia w czasie teraźniejszym, taka realizacja tego podpunktu polecenia kwalifikowana jest na poziom niższy, np. *I find my backpack in our coach. It is under the seat.* (O>NO).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
I found my backpack.	A tourist found my backpack in the campsite.	I met so many interesting people on the trip who looked for the backpack with me and we found it in the bushes.
I never lost my things.	I got my backpack back when I left a note in the hostel.	I suddenly got a call from someone who found my backpack with the phone inside. He really helped me.

Każda inna odpowiedź, nieprzewidziana w odpowiedziach przykładowych, poprawna merytorycznie, komunikatywna językowo i zgodna z poleceniem, musi zostać oceniona pozytywnie przez egzaminatora.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności i logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna, funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami i nie zawiera fragmentów, które są sprzeczne z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania.

2 pkt	Wypowiedź jest w całości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu LUB w wypowiedzi występują sporadyczne usterki w spójności i/lub logice.
1 pkt	Wypowiedź zawiera dość liczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań i/lub całego tekstu.
0 pkt	Wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z fragmentów trudnych do powiązania w całość.

Jeśli w pracy występuje dłuższy fragment tekstu (np. 1–2 zdania), który jest niejasny/niekomunikatywny, przyznaje się 1 punkt. Jeśli takich fragmentów jest więcej lub są one dłuższe, przyznaje się 0 punktów.

Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania spójności i logiki wypowiedzi

1. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z:
   - braku połączenia wypowiedzi piszącego z podanym początkiem, np.
     Hi John,
     I lost my backpack during a school trip recently.
     How are you?
   - braku połączenia między częściami tekstu, np. odwoływanie się do czegoś, co nie jest wcześniej wspomniane
   - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny)
   - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują zakłócenie komunikacji, np. sprawiają, że odbiorca gubi się, czytając tekst
   - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania (jeśli nie ma w pracy żadnego uzasadnienia/kontekstu tłumaczącego taką właśnie realizację danego podpunktu).
2. Zdający nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
3. Brak podziału na akapity nie prowadzi automatycznie do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
4. Brak powiązania między rozwinięciem napisanym przez zdającego a zdaniem wprowadzającym podanym w arkuszu może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
5. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 2 punkty w tym kryterium.
6. Jako usterki w spójności/logice egzaminator oznacza te fragmenty, w których gubi się, czytając tekst. Błędy językowe i ortograficzne mogą powodować zaburzenie spójności i logiki, ale wiele zależy od kontekstu wypowiedzi. Ten sam błąd może w mniejszym lub

większym stopniu zaburzać zrozumienie tekstu. Może on wpływać na ocenę spójności i logiki i/lub przekazania komunikatu.

7. Błędy logiczne mogą często wynikać z niewystarczającego kontekstu w treści pracy, braku kluczowego elementu do uzasadnienia stwierdzenia, które samo w sobie jest sprzeczne z zasadami logiki.
8. Wyrazy napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu egzaminator zaznacza jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla je jedynie jako błędy językowe.
9. Jeśli praca (lub jej obszerne fragmenty) jest w znacznej większości niespójna/ niekomunikatywna/niezrozumiała dla odbiorcy, egzaminator może zaznaczyć całość pracy (lub dany fragment) „pionową falą" na marginesie i nie podkreślać poszczególnych zaburzeń. Jednocześnie w takiej pracy oznacza się błędy.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalnych oraz struktur gramatycznych użytych w wypowiedzi.

3 pkt	szeroki zakres środków językowych; liczne precyzyjne sformułowania
2 pkt	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
1 pkt	ograniczony zakres środków językowych; głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
0 pkt	bardzo ograniczony zakres środków językowych; wyłącznie najprostsze środki językowe ALBO zakres środków językowych uniemożliwiający zdającemu zrealizowanie polecenia

Praca może otrzymać liczbę punktów wskazaną w tabeli, jeśli spełnia wszystkie wymogi określone dla danej kategorii punktowej. Jeśli spełnia je tylko częściowo, jest kwalifikowana na poziom niższy, np. praca, która charakteryzuje się szerokim zakresem leksyki, ale zadowalającym zakresem struktur gramatycznych, otrzymuje 2 punkty.

Pod pojęciem „szeroki zakres środków językowych" użytych w pracy rozumie się zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B1 (lub wyższym), które umożliwiają zdającemu swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „zadowalający zakres środków językowych" użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B1, które umożliwiają zdającemu w miarę swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „ograniczony zakres środków językowych" użytych w pracy rozumie się mało zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne, często poniżej poziomu B1, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały głównie proste środki językowe.

Pod pojęciem „bardzo ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne znacznie poniżej poziomu B1, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały jedynie najprostsze środki językowe.

Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *good, nice*, *interesting,* stosowanie typowych dla danego języka związków wyrazowych oraz struktur gramatycznych precyzyjnie pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej (np. *heavy traffic* zamiast *many cars on the road; There is a book on the table.* zamiast *On the table is a book.).*

Do zakresu środków językowych zalicza się środki leksykalne oraz struktury gramatyczne użyte poprawnie lub z drobnymi błędami, np. ortograficznymi, pod warunkiem że zdający stosuje te struktury odpowiednio do sytuacji komunikacyjnej, a kontekst, w którym ich użyto, jest jasny i zrozumiały dla odbiorcy, np. *The book was writen in the 19th century*.

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 pkt	• brak błędów • nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację
1 pkt	• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji
0 pkt	• liczne błędy często zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (nie ma potrzeby liczenia wyrazów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu dłuższego.

Oznaczanie błędów w wypowiedziach pisemnych

Błędy oznacza się tylko w wypowiedzi zdającego, stosując oznaczenia podane w tabeli; nie oznacza się rodzaju błędu na marginesie.

RODZAJ BŁĘDU	SPOSÓB OZNACZENIA	PRZYKŁAD
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	*Marek lubić czekoladę.*
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	*Marek √ czekoladę.*

błąd ortograficzny	otoczenie wyrazu kołem	*Słońce gżeje.*
błąd językowy i ortograficzny w jednym wyrazie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	*Słońce gżać w lecie.*
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	*Założyłem kurtkę bo było gorąco.*

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu są traktowane jako błędy językowe i oznaczane podkreśleniem wyrazu linią prostą.
Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.
Usterki w spójności i logice występujące pomiędzy akapitami mogą być zaznaczane „pionową falą" na marginesie.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
   - nieczytelna LUB
   - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
   - niekomunikatywna dla odbiorcy LUB
   - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane z arkusza egzaminacyjnego lub od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
3. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć lub fragmenty całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu wyrazów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.
4. Jeżeli wypowiedź zawiera **mniej niż 80 wyrazów**, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
5. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
6. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach można również przyznać maksymalnie po 1 punkcie. W takich pracach oznacza się błędy.
7. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach zdających, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego* w danym roku szkolnym. Takie błędy nie

są oznaczane w pracy zdającego. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracach zdających z dysleksją, z dysgrafią i z dysortografią to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych. Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.

8. Wyrazy zapisane przy użyciu skrótów, np. *thx* oznacza się jako błędy ortograficzne.
9. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach pod warunkiem, że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *film, band*, np. *film* „M jak miłość". Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż język egzaminu i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy, np. *I read* <u>*Nowe Horyzonty*</u>. – 1 błąd językowy. Oprócz tego całe wyrażenie jest podkreślane linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.
10. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.
11. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli wyraz *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis*.
12. Jeżeli zdający umieścił w pracy adnotację *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.

Uwagi dotyczące zasad liczenia wyrazów w wypowiedziach zdających

1. Liczone są wyrazy oddzielone spacją, np. *at home* (2 wyrazy), *for a change* (3 wyrazy), 10.01.2026 (1 wyraz), 10 September 2025 (3 wyrazy).
2. Jako jeden wyraz są liczone:
   - formy skrócone (*don't, can't, isn't, haven't* itd.)
   - wyrazy łączone dywizem, np. *well-built, twenty-four*,
   - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS*/*sms*,
   - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu
   - liczby, bez względu na ich długość, np. *1780*.
3. Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XX* (1 wyraz), *XX century* (2 wyrazy).
4. Podpis nie jest uwzględniany w liczbie wyrazów.
5. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie wyrazów symboli graficznych używanych w internecie (np. emotikony).
6. Bierze się pod uwagę wyrazy w języku innym niż język egzaminu, np. *I read Nowe Horyzonty.* (4 wyrazy).